

NORME
INTERNATIONALE
INTERNATIONAL
STANDARD

**CEI
IEC
950**

1986
Modification 2
Amendment 2
1990-06

Modification 2 à la Publication 950 (1986)

**Sécurité des matériels de traitement
de l'information y compris les matériels
de bureau électriques**

Amendment 2 to Publication 950 (1986)

**Safety of information technology equipment
including electrical business equipment**

© CEI 1990 Droits de reproduction réservés – Copyright – all rights reserved

Bureau Central de la Commission Electrotechnique Internationale 3, rue de Varembe Genève, Suisse



Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

PRÉFACE

La présente modification a été établie par le Comité d'Etudes N° 74: Sécurité des matériels de traitement de l'information y compris les matériels de bureau électriques et les matériels de télécommunication.

Le texte de cette modification est issu des documents suivants:

Règle des Six Mois	Rapports de vote
74(BC)85+A	74(BC)100
74(BC)101	74(BC)126
74(BC)102	74(BC)127
74(BC)103	74(BC)128
74(BC)104	74(BC)129
74(BC)105	74(BC)130
74(BC)106	74(BC)131
74(BC)107	74(BC)132
74(BC)108	74(BC)133
74(BC)109	74(BC)134
74(BC)110	74(BC)135
74(BC)111	74(BC)136
74(BC)112	74(BC)137
74(BC)125	74(BC)137

Les rapports de vote indiqués dans le tableau ci-dessus donnent toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cette modification.

Les changements introduits par la modification n° 2 sont indiqués soit par un trait vertical dans la marge soit par soulignement.

Les corrections indiquées ci-après doivent être reportées par l'utilisateur dans la publication 950 de la CEI modifiée par la modification n° 1.

Page 8

PRÉFACE

Ajouter ce qui suit à la liste des publications de la CEI citées:

Publication n° 825 (1984): Sécurité du rayonnement des appareils à laser, classification des matériels, prescriptions et guide de l'utilisateur.

Ajouter ce qui suit à la liste des autres publications citées:

ICRP 26 (1977): Protection contre les rayonnements ionisants provenant de sources extérieures.

Page 24

1.2.7.2 Zone d'accès pour l'entretien

A la deuxième ligne, supprimer les mots:

«... pour des raisons de maintenance...»

PREFACE

This amendment has been prepared by Technical Committee No. 74: Safety of information technology equipment including electrical business equipment and telecommunication equipment.

The text of this amendment is based on the following documents:

Six Months' Rule	Reports on voting
74(CO)85+A	74(CO)100
74(CO)101	74(CO)126
74(CO)102	74(CO)127
74(CO)103	74(CO)128
74(CO)104	74(CO)129
74(CO)105	74(CO)130
74(CO)106	74(CO)131
74(CO)107	74(CO)132
74(CO)108	74(CO)133
74(CO)109	74(CO)134
74(CO)110	74(CO)135
74(CO)111	74(CO)136
74(CO)112	74(CO)137
74(CO)125	74(CO)157

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the Voting Reports indicated in the above table.

The changes introduced by Amendment No. 2 are indicated either by a vertical line in the margin or by underlining.

The corrections indicated hereinafter are to be inserted by the user in IEC Publication 950 amended by Amendment No. 1.

Page 9

PREFACE

Add the following to the list of IEC publications quoted:

Publication No. 825 (1984): Radiation safety of laser products, equipment classification, requirements and user's guide.

Add the following to the list of other publications quoted:

ICRP 26 (1977): Protection against ionizing radiation from external sources.

Page 251.2.7.2 *Service access area*

In the second line, delete the words:

“... for maintenance purposes...”

Page 54

2.1.3 *Remplacer les deuxième et troisième lignes de ce paragraphe par:*

— ne pas être soumis à un risque de détérioration ou à une contrainte et ne pas nécessiter une manipulation par l'opérateur;

Page 56

2.2.2 *Ajouter ce qui suit après les mots «thermiques et mécaniques,»:*

«la fréquence de la tension de service»

Page 130

Renommer les paragraphes 4.3.21, 4.3.22, 4.3.23 et 4.3.24 en:

4.3.22, 4.3.23, 4.3.24 et 4.3.25.

L'utilisateur est prié de remplacer les pages existantes 36, 38, 40, 50, 60, 78, 82, 84, 90, 104, 106, 114, 116, 126, 128, 130, 134, 136, 152, 160, 162, 238 de la Publication 950 (1986) (deuxième impression 1989 incorporant la modification n° 1 (1988)), par les nouvelles pages correspondantes suivantes qui sont précollées au verso.

IECNORM.COM · Click to view the full PDF of IEC 60950-1:2006/AMD2:1990